

<p>Paritair comité voor de bemiddeling in bank- en beleggingsdiensten – PC 341</p> <p>COLLECTIEVE ARBEIDSOVEREENKOMST VAN 26 juni 2015 inzake het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag (60 jaar)</p> <p>HOOFDSTUK I- Toepassingsgebied en draagwijdte van de overeenkomst</p> <p>Artikel 1</p> <p>Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en werknemers van de ondernemingen die onder de bevoegdheid van het paritair comité voor de bemiddeling in bank- en beleggingsdiensten vallen.</p> <p>Ze heeft tot doel de toegang tot het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag mogelijk te maken voor de personeelsleden van de ondernemingen die beantwoorden aan de reglementering betreffende het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag, alsook aan de bijzondere bepalingen genoemd in artikel 3 van deze overeenkomst.</p> <p>Artikel 2</p> <p>Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten in uitvoering van:</p> <p>1° de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 van de Nationale Arbeidsraad, gesloten op 19 december 1974, tot invoering van een regeling van aanvullende vergoeding ten gunste van sommige bejaarde werknemers indien zij worden ontslagen;</p> <p>2° het koninklijk besluit van 3 mei 2007 tot regeling van het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag, zoals laatst gewijzigd door het koninklijk besluit van 30 december 2014.</p> <p>HOOFDSTUK II - Principe en leeftijdsvoorwaarde</p> <p>Artikel 3</p> <p>De regeling van dit conventioneel stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag geldt voor de werknemers van 60 jaar en ouder en die rekening houdend met de in de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 van de Nationale Arbeidsraad voorziene overlegprocedure worden ontslagen, behalve bij ontslag om dringende redenen.</p> <p>De leeftijdsvoorwaarde moet worden voldaan tijdens de periode lopende van 1 januari 2015 tot 31</p>	<p>Commission paritaire pour l'intermédiation en services bancaires et d'investissement – CP341</p> <p>CONVENTION COLLECTIVE DE TRAVAIL DU 26 JUIN 2015 relative au régime de chômage avec complément d'entreprise (60 ans)</p> <p>CHAPITRE I^{er} - Champ d'application et portée de la convention</p> <p>Article 1</p> <p>La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs des entreprises relevant de la compétence de la commission paritaire pour l'intermédiation en services bancaires et d'investissement</p> <p>Elle a pour but de permettre l'accès au régime de chômage avec complément d'entreprise aux membres du personnel de ces entreprises qui répondent à la réglementation en vigueur relative au régime de chômage avec complément d'entreprise ainsi qu'aux dispositions particulières énumérées à l'article 3 de la présente convention.</p> <p>Article 2</p> <p>La présente convention collective de travail est conclue en application de:</p> <p>1° la convention collective de travail n°17 du Conseil National du Travail, conclue le 19 décembre 1974, instituant un régime d'indemnité complémentaire pour certains travailleurs âgés en cas de licenciement ;</p> <p>2° l'arrêté royal du 3 mai 2007 fixant le régime de chômage avec complément d'entreprise, tel que modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 30 décembre 2014.</p> <p>CHAPITRE II - Principe et condition d'âge</p> <p>Article 3</p> <p>Les règles de ce régime conventionnel de chômage avec complément d'entreprise s'appliquent aux travailleurs de 60 ans et plus et qui sont licenciés suivant la procédure de concertation prévue dans la convention collective de travail n° 17 du Conseil national du travail, sauf en cas de licenciement pour motif grave.</p> <p>La condition d'âge susmentionnée doit être remplie non seulement dans la période du 1er janvier 2015 au 31 décembre 2017 mais aussi au moment de la fin du</p>
---	---

<p>december 2017, maar ook op het einde van de arbeidsovereenkomst.</p> <p>De loopbaanvoorraarde wordt als volgt bepaald:</p> <p>1° 40 jaar voor de mannelijke werknemers 2° 31 jaar voor de vrouwelijke werknemers</p> <p>De loopbaanvoorraarde vermeld in vorige alinea wordt voor de vrouwelijke werknemers gebracht op 32 jaar vanaf 1 januari 2016 en op 33 jaar vanaf 1 januari 2017.</p>	<p>contrat de travail.</p> <p>La condition de carrière est déterminée de la manière suivante :</p> <p>1° 40 ans pour les employés hommes ; 2° 31 ans pour les employées femmes.</p> <p>La carrière professionnelle visée à l'alinéa précédent est portée, pour les travailleurs femmes, à 32 ans à partir du 1er janvier 2016 et, à 33 ans à partir du 1er janvier 2017.</p>
<p>Deze loopbaanvoorraarde moet bereikt worden ten laatste op het einde van de arbeidsovereenkomst.</p>	<p>La condition de carrière susmentionnée doit être remplie au plus tard au moment de la fin du contrat de travail.</p>
<p>HOOFDSTUK III – Toepassingsmodaliteiten</p>	<p>CHAPITRE III - Modalités d'application</p>
<p>Artikel 4</p>	<p>Article 4</p>
<p>De algemene toepassingsmodaliteiten van dit stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag zijn die welke bepaald zijn door de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 gesloten voor onbepaalde duur op 19 december 1974 in de Nationale Arbeidsraad.</p>	<p>Les modalités générales d'application de ce régime de chômage avec complément d'entreprise sont celles prévues par la convention collective de travail n° 17 conclue pour une durée indéterminée le 19 décembre 1974 au sein du Conseil national du Travail.</p>
<p>Artikel 5</p>	<p>Article 5</p>
<p>De werkgever zal verplicht zijn om de bedrijfstoeslag te betalen slechts voor zover de werknemer de opzeggingstermijn (of de verbrekingsvergoeding) heeft aanvaard die door de werkgever werd betekend en waarvan de duur werd berekend overeenkomstig de bepalingen van de wet van 26 december 2013 betreffende de invoering van een eenheidsstatuut tussen arbeiders en bedienden inzake de opzeggingstermijnen en de carendag en begeleidende maatregelen.</p>	<p>L'employeur ne sera tenu au paiement du complément d'entreprise que pour autant que le travailleur ait accepté le préavis notifié par l'employeur (ou l'indemnité de rupture) dont la durée a été calculée conformément aux dispositions de la loi du 26 décembre 2013 concernant l'introduction d'un statut unique entre ouvriers et employés en ce qui concerne les délais de préavis et le jour de carence ainsi que de mesures d'accompagnement.</p>
<p>HOOFDSTUK IV - Bedrag van de bedrijfstoeslag</p>	<p>CHAPITRE IV - Montant du complément d'entreprise</p>
<p>Artikel 6</p>	<p>Article 6</p>
<p>Het bedrag van van de aanvullende vergoeding brugpensioen waarin wordt voorzien door artikel 5 van de bovengenoemde collectieve overeenkomst nr. 17 wordt op 85% van het verschil tussen het nettorefertloon en de werkloosheidssuitkering gebracht.</p>	<p>Le montant de l'indemnité complémentaire de prépension prévu à l'article 5 de la convention collective n° 17 précitée est porté à 85% de la différence entre la rémunération nette de référence et l'allocation de chômage.</p>
<p>Artikel 7</p>	<p>Article 7</p>
<p>Voor werknemers die een vermindering van de arbeidsprestaties (halftijds of 4/5) genieten sinds maximum 5 jaar en overstappen naar het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag onmiddellijk na die</p>	<p>Pour les travailleurs qui bénéficient d'une réduction des prestations (à mi-temps partiel ou 4/5) depuis au maximum 5 ans et qui entrent dans le régime de chômage avec complément d'entreprise à la suite immédiate de cette période de réduction des prestations</p>

<p>vermindering van arbeidsprestaties, wordt het nettorefertloon berekend op basis van het brutomaandloon dat de werknemer zou hebben verdiend als hij zijn arbeidsprestaties niet had verminderd, dat overeenstemt met het arbeidsstelsel vóór het tijdscrediet, waarbij met het in CAO nr. 17 vastgestelde loonplafond rekening wordt gehouden.</p> <p>Het resultaat van deze berekening mag er niet toe leiden dat het bruto-inkomen van de werkloze met bedrijfstoeslag (werkloosheidssuitkering en het bedrijfstoeslag samen) meer bedraagt dan de bruto-inkomsten (loon en onderbrekingsuitkering) tijdens de periode in tijdscrediet of loopbaanvermindering.</p> <p>Er wordt geen afbreuk gedaan aan andersluidende bepalingen die zijn vastgesteld of nog zullen worden vastgesteld op niveau van de ondernemingen.</p>	<p>la rémunération nette de référence est calculée sur base du salaire mensuel brut que le travailleur aurait perçu s'il n'avait pas réduit ses prestations de travail, qui correspond au régime de travail avant la prise du crédit temps, en tenant compte du plafond salarial prévu dans la CCT n°17.</p> <p>A l'issue de ce calcul, le revenu brut du chômeur avec complément d'entreprise (allocation de chômage et complément d'entreprise) ne peut être supérieur aux revenus bruts (rémunération et allocation d'interruption) durant la période de crédit-temps ou de diminution de carrière.</p> <p>Ceci, sans préjudice d'autres dispositions qui sont fixées ou seront encore fixées au niveau des entreprises.</p>
<p>Artikel 8</p>	<p>Article 8</p>
<p>Voor alles wat niet uitdrukkelijk in deze collectieve arbeidsovereenkomst is voorzien, gelden de bepalingen van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17, gesloten op 19 december 1974 in de Nationale Arbeidsraad evenals alle wettelijke en reglementaire bepalingen die hierop van toepassing zijn.</p>	<p>Pour tout ce qui n'est pas expressément prévu par la présente convention collective de travail, on applique les dispositions de la convention collective de travail n° 17, conclue le 19 décembre 1974 au sein du Conseil National du Travail ainsi que toutes les dispositions légales et réglementaires applicables en la matière.</p>
<p>HOOFDSTUK V – Geldigheidsduur</p>	<p>CHAPITRE V – Durée de validité</p>
<p>Artikel 9</p>	<p>Article 9</p>
<p>Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten voor een bepaalde duur, heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2015 en treedt buiten werking op 31 december 2017.</p>	<p>La présente convention collective de travail est conclue pour une durée déterminée. Elle produit ses effets le 1^{er} janvier 2015 et cesse d'être en vigueur le 31 décembre 2017.</p>
<p>Afgesloten te Brussel op 26 juni 2015,</p>	<p>Conclu à Bruxelles, le 26 juin 2015,</p>